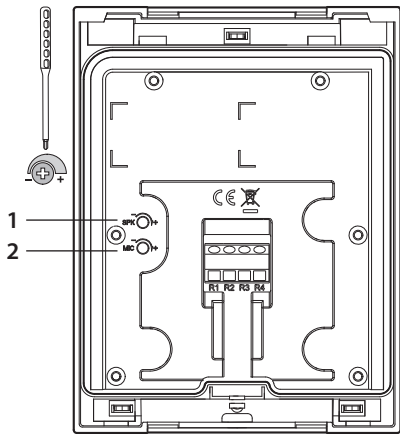


- | | |
|--|--|
| 1. Micro | 1. Microfone |
| 2. Haut-parleur | 2. Altifalante |
| 3. Intercommunicant | 3. Intercomunicador |
| 4. Allumage automatique; active/désactive la connexion | 4. Ligação automática; activa/desactiva a conexão fónica |
| 5. VOYANT appel | 5. Indicador luminoso das chamadas |
| 6. VOYANT alimentation | 6. Indicador luminoso da alimentação |
| 7. Ouverture serrure | 7. Abertura da fechadura |
| 8. Réglage couleur | 8. Regulação do cor |
| 9. Réglage luminosité | 9. Regulação da luminosidade |
| 10. Réglage volume sonnerie | 10. Regulação do volume da campinha |

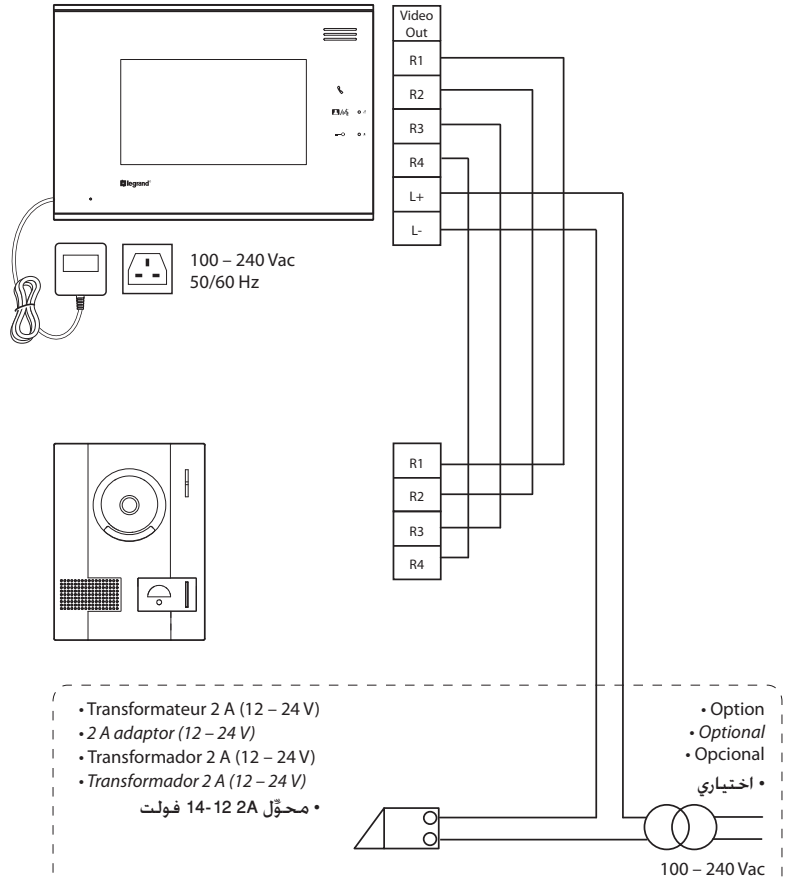
- | | |
|---|--|
| 1. Microphone | 1. الميكروفون |
| 2. Loudspeaker | 2. مكبر الصوت |
| 3. Intercom | 3. جهاز الاتصال الداخلي (الانتركم) |
| 4. Entrance Panel Activation; activates/ deactivates the sound connection | 4. تنشيط لوحة المدخل: تنشيط / إلغاء تنشيط وصلة الصوت |
| 5. Call LED | 5. المؤشر الضوئي للمكالمات |
| 6. Power LED | 6. المؤشر الضوئي للطاقة |
| 7. Unlock button | 7. زر الفتح |
| 8. Colour adjustment | 8. تعديل الألوان |
| 9. Brightness adjustment | 9. تعديل الإضاءة |
| 10. Ring volume adjustment | 10. تعديل مستوى صوت الرنين |

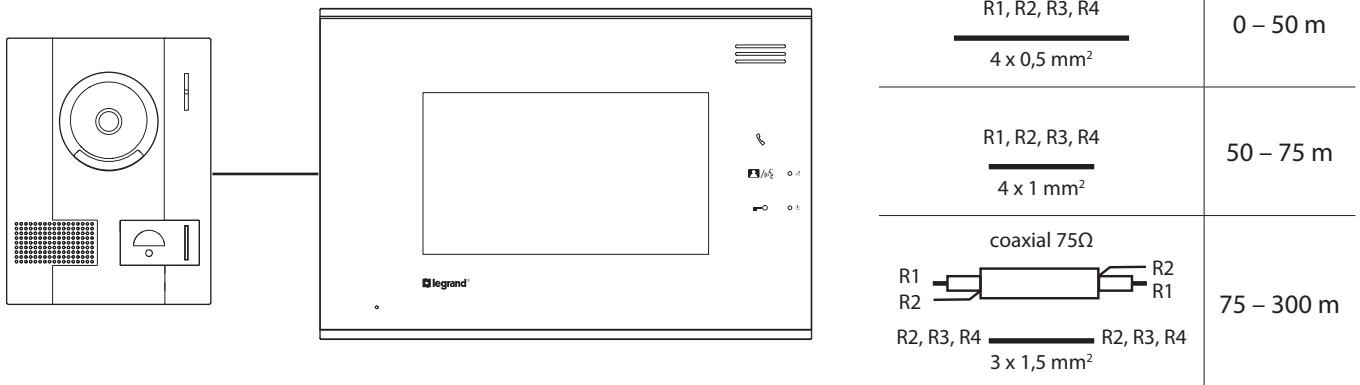
- La fonction Intercommunicant permet de communiquer avec un interphone supplémentaire (369088) relié en parallèle au principal.
 - Intercom function allows to communicate with an additional internal unit (369088) parallel-wired with the main one.
 - La función de intercomunicación habilita la comunicación con un portero adicional (369088) conectado en paralelo al principal.
 - A função de intercomunicação permite comunicar com um intercomunicador adicional (369088) conectado paralelamente com o principal.
- تسمح خاصية الاتصال الداخلي (الانتركم) بالتواصل مع وحدة داخلية إضافية (369088) متصلة كهربائيًا بشكل متوازي مع الوحدة الرئيسية.

- | |
|---|
| 1. Micrófono |
| 2. Altoparlante |
| 3. Intercomunicación |
| 4. Autoencendido; activa/desactiva la conexión fónica |
| 5. LED llamadas |
| 6. LED alimentación |
| 7. Apertura de la cerradura |
| 8. Ajuste color |
| 9. Ajuste Luminosidad |
| 10. Ajuste volumen timbre |



- | | | |
|--|--------------------------------------|--|
| 1. Réglage volume haut-parleur | 1. Loudspeaker volume adjustment | 1. Ajuste volumen altavoz |
| 2. Réglage sensibilité micro | 2. Microphone sensitivity adjustment | 2. Ajuste sensibilidad micrófono |
| 1. Regulação do volume alto-falante | 1. Loudspeaker volume adjustment | 1. Regulação do volume alto-falante |
| 2. Regulação da sensibilidade do microfone | 2. Microphone sensitivity adjustment | 2. Regulação da sensibilidade do microfone |
1. تعديل مستوى الصوت الخاص بالكبير
2. تعديل حساسية الميكروفون





FR Consignes de sécurité

Ce produit doit être installé de préférence par un électricien qualifié. Une installation et une utilisation incorrectes peuvent entraîner des risques de choc électrique ou d'incendie. Avant d'effectuer l'installation, lire la notice, tenir compte du lieu de montage spécifique au produit. Ne pas ouvrir l'appareil. Tous les produits Legrand doivent exclusivement être ouverts et réparés par un personnel formé et autorisé à cet effet. Toute ouverture ou réparation non autorisée annule l'intégralité des responsabilités, droit au remplacement et garanties. Utiliser exclusivement les accessoires d'origine.

Attention: l'installation de l'interphone doit respecter les règles suivantes:

- il doit être installé en intérieur exclusivement
 - il ne doit pas être exposé à des éclaboussures ou projection d'eau
 - les ouvertures de ventilation ne doivent pas être entravées
- Toute utilisation impropre du produit peut compromettre les caractéristiques de sécurité.

PT Instruções de segurança

Este produto deve ser instalado de preferência por um electricista qualificado. A instalação e o uso incorrectos podem provocar riscos de choque eléctrico ou de incêndio. Antes de efectuar a instalação, ler as instruções e levar em conta a localização específica da montagem do produto. Não abrir o aparelho. Todos os produtos da Legrand devem ser abertos e consertados exclusivamente por pessoal formado e autorizado pela Legrand. Qualquer abertura ou conserto não autorizado elimina todas as responsabilidades, direitos de substituição e garantias. Utilizar exclusivamente os acessórios originais.

Atenção: o intercomunicador vídeo deve respeitar as seguintes regras para ser montado:

- deve ser instalado em divisões internas
- não deve ser exposto a estilhaços e borrifos de água
- não obstruir as aberturas de ventilação

Todo o uso impróprio do produto pode comprometer as suas características de segurança.

EN Safety instructions

This product should be installed preferably by a qualified electrician. Incorrect installation and use can entail risk of electric shock or fire. Before carrying out the installation, read the instructions and take account of the product's specific mounting location. Do not open up the device. All Legrand products must be exclusively opened and repaired by personnel trained and approved by Legrand. Any unauthorised opening or repair completely cancels all liabilities and the rights to replacement and guarantees. Only use genuine accessories.

Caution: the video internal unit must respect the following installation rules:

- it must only be installed indoors
- it must not be exposed to water drops or splashes
- do not block the ventilation openings

An improper use of the item can compromise its safety features.

ES Medidas de seguridad

Este producto debe ser instalado preferentemente por un instalador electricista calificado. La instalación y utilización incorrectas pueden generar riesgos de electrocución o incendio. Antes de efectuar la instalación, leer las instrucciones y tener en cuenta el lugar de montaje específico del producto. No abrir el aparato. Todos los productos Legrand se deben abrir y reparar exclusivamente por personal capacitado y habilitado por la misma firma. Cualquier apertura o reparación no autorizada invalida la totalidad de las responsabilidades, derechos de cambio y garantías. Utilizar exclusivamente accesorios originales.

Atención: el videointerfon debe respetar las siguientes normas de instalación:

- se debe instalar sólo al interior
- no debe estar expuesto a goteo o salpicones de agua
- no tape las aberturas de ventilación

Cualquier uso impropio del artículo puede comprometer las características de seguridad.

إرشادات السلامة

يجب أن يقوم كهربائي مؤهل بتركيب هذا المنتج. يمكن أن يسبب التركيب والاستخدام غير الصحيح خطر الصدمة الكهربائية أو اندلاع الحريق. قبل القيام بعملية التركيب، قم بقراءة الإرشادات وبالانتباه إلى موضع التركيب الخاص للمنتج. لا تقم بفتح الجهاز. يجب أن يتم فتح وتصلب جميع منتجات شركة «Legrand» فقط على يد شخص مُدرَّب ومُعتمد من قبل الشركة ذاتها. يُسقط أي فتح أو تصلب غير مُصرَّح بهما جميع التزامات وحقوق الاستبدال والضمانات. استخدم فقط الملحقات الأصلية.

انتبه: يجب أن يتم تركيب وحدة الفيديو الداخلية بإتباع قواعد التركيب التالية:

- يجب أن يتم تركيبها في الأماكن الداخلية فقط.
- يجب ألا تتعرض إلى قطرات الماء أو نطاير السوائل.
- لا تسد فتحات التهوية.

قد يلحق الاستعمال غير الصحيح للمنتج أضرارًا بمنتجات السلامة الخاصة به.